



Brüssel, den 24. September 2015  
(OR. de)

15102/05  
COR 1 DCL 1

AGRI 322  
FORETS 41  
DEVGEN 238  
ENV 568  
RELEX 702  
JUR 498  
UD 147

## FREIGABE

---

des Dokuments 15102/05 COR 1 RESTREINT UE

vom 16. Dezember 2005

Neuer Status: Öffentlich zugänglich

---

Betr.: Annahme eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Kommission, Verhandlungen über Partnerschaftsabkommen zur Umsetzung des Aktionsplans der EU "Rechtsdurchsetzung, Politikgestaltung und Handel im Forstsektor" (FLEGT) zu eröffnen

## GEMEINSAME LEITLINIEN

**Konsultationsfrist: 7. Dezember 2005**

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.

# RESTREINT UE



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 16. Dezember 2005**

**15102/05  
COR 1 (de)**

**RESTREINT UE**

**AGRI 322  
FORETS 41  
DEVGEN 238  
ENV 568  
RELEX 702  
JUR 498  
DU 147  
OC**

## **KORRIGENDUM ZUM VERMERK**

des Ratssekretariats  
für den AStV/Rat

Nrn. Vordokumente: 13322/05, 13322/1/05 REV 1, 13322/1/05 REV 1 COR 1

Nr. Kommissionsvorschlag: 13197/04

**Betr.:** Annahme eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Kommission, Verhandlungen über Partnerschaftsabkommen zur Umsetzung des Aktionsplans der EU "Rechtsdurchsetzung, Politikgestaltung und Handel im Forstsektor" (FLEGT) zu eröffnen

## **GEMEINSAME LEITLINIEN**

**Konsultationsfrist: 7. Dezember 2005**

Seite 3 Nummer 1.1 erste und zweite Zeile

Der Text sollte wie folgt lauten:

"FLEGT-Partnerschaftsabkommen sollen einen Beitrag leisten zur Verpflichtung der holzerzeugenden Länder, durch Förderung einer besseren ..."

# RESTREINT UE

## Seite 4 Nummer 1.3.3

Der Text erhält folgende Fassung:

"Partnerschaftsabkommen" ein Abkommen zwischen der Gemeinschaft und einem Partnerland, mit dem sich die Gemeinschaft und dieses Partnerland verpflichten, zur Unterstützung des FLEGT-Aktionsplans zusammen zu arbeiten und das FLEGT-Genehmigungssystem umzusetzen;

## Seite 4 Nummer 1.3.4

Der Text erhält folgende Fassung:

"regionale Organisation" eine Organisation, die sich aus souveränen Staaten zusammensetzt, die dieser Organisation die Zuständigkeit für Fragen im Zusammenhang mit dem FLEGT-Genehmigungssystem übertragen haben, so dass sie befugt ist, im Namen dieser Staaten ein Partnerschaftsabkommen zu schließen;

## Seite 5 Nummer 10

Der Text erhält folgende Fassung:

"legal erzeugtes Holz" Holzprodukte aus Holz, das legal in einem Partnerland geschlagen oder legal in ein Partnerland eingeführt worden ist, wobei die einschlägigen von diesem Partnerland festgelegten und im Partnerschaftsabkommen niedergelegten nationalen Vorschriften maßgeblich sind;

## Seite 11 Nummer 2.15 dritte Zeile

Statt "Forstprodukte" muss es "Holzprodukte" heißen.

# RESTREINT UE

Seite 16 Nummer 1.1 zweite Zeile

Die Worte "mit dem" sind einmal zu streichen.

---

DECLASSIFIED